

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Ιουνίου 2013

προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού δημοσιονομικού ελλείμματος στη Μάλτα

(2013/C 180/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 126 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής·

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 126 της Συνθήκης (ΣΛΕΕ), τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα.
- (2) Το Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης βασίζεται στον στόχο της επίτευξης υγιών δημόσιων οικονομικών ως μέσου ενίσχυσης των προϋποθέσεων για σταθερότητα των τιμών και ισχυρή διατηρήσιμη ανάπτυξη, οι οποίες ευνοούν τη δημιουργία θέσεων εργασίας.
- (3) Στις 21 Ιουνίου 2013, το Συμβούλιο, βάσει του άρθρου 126 παράγραφος 6 της Συνθήκης, εξέδωσε απόφαση σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Μάλτα.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 7 της Συνθήκης και το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος⁽¹⁾, το Συμβούλιο υποχρεούται να απευθύνει συστάσεις στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος προκειμένου αυτό να τερματίσει την κατάσταση του υπερβολικού ελλείμματος εντός καθορισμένου χρονικού διαστήματος. Με τη σύσταση πρέπει να καθορίζεται μέγιστη προθεσμία έξι μηνών προκειμένου το συγκεκριμένο κράτος μέλος να λάβει αποτελεσματικά μέτρα για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος. Επιπλέον, στη σύσταση για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος, το Συμβούλιο οφείλει να καλεί το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος να επιτύχει ετήσιους δημοσιονομικούς στόχους οι οποίοι, με βάση τις προβλέψεις στις οποίες βασίζεται η

σύσταση, συνεπάγονται ελάχιστη ετήσια βελτίωση του διαρθρωτικού αποτελέσματος, ήτοι του κυκλικά προσαρμοσμένου δημοσιονομικού αποτελέσματος εξαιρουμένων των εκτάκτων και λοιπών προσωρινών μέτρων, κατά τουλάχιστον 0,5% του ΑΕΠ ως ενδεικτικό ποσοστό.

- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97, ο δημοσιονομικός στόχος που συνιστάται για το τελευταίο έτος της περιόδου διόρθωσης του ελλείμματος πρέπει να εξασφαλίζει ότι η απαιτούμενη μείωση της διαφοράς μεταξύ του επιπέδου του δείκτη χρέους προς το ΑΕΠ και του 60 % του ΑΕΠ, που αποτελεί την τιμή αναφοράς βάσει της Συνθήκης, θα λάβει χώρα κατά τη διάρκεια των δύο ετών που θα ακολουθήσουν τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος, με βάση τις προβλέψεις της Επιτροπής.
- (6) Οι εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής για το 2013 αναφέρουν ότι το έλλειμμα θα εξακολουθήσει να είναι υψηλότερο από την τιμή αναφοράς το 2013 και το 2014, ανερχόμενο αντιστοίχως σε 3,7 % και 3,6 % του ΑΕΠ. Οι εν λόγω δημοσιονομικές προβολές βασίζονται στις τρέχουσες πολιτικές, ενσωματώνοντας έτσι τον προϋπολογισμό του 2013 που εγκρίθηκε από το Κοινοβούλιο τον Απρίλιο 2013, ο οποίος περιλαμβάνει επεκτατικά μέτρα, τόσο ως προς τα έσοδα όσο και ως προς τις δαπάνες, καθώς και την εισφορά κεφαλαίου προς την Air Malta που έχουν ήδη προγραμματιστεί (0,6 % του ΑΕΠ), με καθαρή αύξηση του ελλείμματος ίση προς 0,3 % του ΑΕΠ. Τα επεκτατικά μέτρα αντισταθμίζονται εν μέρει μόνο από αυξήσεις στους ειδικούς φόρους κατανάλωσης, από την εισπραξη καθυστερημένων φορολογικών οφειλών, καθώς και από την εξοικονόμηση δαπανών και την αύξηση των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης που απορρέουν από τη μεταρρύθμιση του συνταξιοδοτικού συστήματος το 2006. Επιπλέον, η συμβολή των έκτακτων μέτρων που συνεπάγονται καθαρή μείωση του ελλείμματος, όπως έχουν προσδιοριστεί από την Επιτροπή, στην προσπάθεια εξυγίανσης θα μειωθεί κατακόρυφα μετά το 2012. Λόγω των αναμενόμενων συνεχών πρωτογενών ελλειμμάτων το 2013 και το 2014, το χρέος της γενικής κυβέρνησης, σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2013,

(¹) ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6.

προβλέπεται να αυξηθεί περαιτέρω σε 73,9 % του ΑΕΠ το 2013 και σε 74,9 % του ΑΕΠ το 2014. Το 2015 και 2016, το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης προβλέπεται ότι θα παραμείνει πάνω από την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ και ο δείκτης χρέους προς το ΑΕΠ θα αυξηθεί σε 75,6 % του ΑΕΠ το 2016.

- (7) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1467/97, η διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος θα πρέπει να ολοκληρωθεί το έτος που έπεται της διαπίστωσής του, εκτός εάν συντρέχουν ειδικές περιστάσεις. Η διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος μέχρι το 2014 είναι επομένως δικαιολογημένη. Ειδικότερα, μια αξιόπιστη και βιώσιμη πορεία προσαρμογής θα απαιτήσει από τη Μάλτα να επιτύχει ονομαστικό στόχο για το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης της τάξης του 3,4 % του ΑΕΠ για το 2013 και 2,7 % του ΑΕΠ το 2014, πράγμα το οποίο συνεπάγεται ετήσια βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου κατά 0,7 % του ΑΕΠ το 2013 και 0,7 % του ΑΕΠ το 2014. Ο στόχος για το 2014 εξασφαλίζει ότι η απαιτούμενη μείωση της διαφοράς μεταξύ του δείκτη χρέους προς το ΑΕΠ και του 60 % του ΑΕΠ, που αποτελεί την τιμή αναφοράς βάσει της Συνθήκης, θα συμβεί κατά τη διάρκεια των δύο ετών που θα ακολουθήσουν τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος (ΔΥΕ). Για να επιτευχθούν οι προαναφερόμενοι διαρθρωτικοί στόχοι, η Μάλτα θα πρέπει να υιοθετήσει πρόσθετα μέτρα εξυγίανσης ύψους περίπου 0,4 % του ΑΕΠ το 2013, πέραν των μέτρων που περιλαμβάνονται ήδη στο βασικό σενάριο, και περίπου ¾ % του ΑΕΠ το 2014. Οι στόχοι αυτοί λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη αντιστάθμισης των αρνητικών δευτερογενών συνεπειών της δημοσιονομικής εξυγίανσης στα δημόσια οικονομικά, μέσω των επιπτώσεων της στην αύξηση του ΑΕΠ. Το βασικό σενάριο στο οποίο στηρίζεται αυτή η πορεία προσαρμογής ενσωματώνει τις εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής το 2013 και τις επεκτείνει μέχρι το 2016, με βάση τις συνήθεις παραδοχές σχετικά με την κάλυψη του κενού παραγωγής και την ευαισθησία του προϋπολογισμού στη διάρκεια του οικονομικού κύκλου· δεν περιλαμβάνει, ωστόσο, την πρόσθετη εισφορά κεφαλαίου προς την Air Malta που έχει προγραμματιστεί για το 2015, σύμφωνα με το πρόγραμμα σταθερότητας του 2013. Υποτίθεται, επομένως, ότι η εισφορά κεφαλαίου δεν πρόκειται να πραγματοποιηθεί ή ότι θα αντισταθμιστεί με μέτρα προς την αντίθετη κατεύθυνση.

- (8) Το δημοσιονομικό πλαίσιο της Μάλτας είναι αρκετά ελαστικό· και ο μη δεσμευτικός χαρακτήρας του, όπως και ο βραχυπρόθεσμος ορίζοντας του δημοσιονομικού σχεδιασμού, δεν συνηγορούν υπέρ μιας υγιούς δημοσιονομικής θέσης. Η οδηγία 2011/85/ΕΕ του Συμβουλίου της 8ης Νοεμβρίου 2011 σχετικά με τις απαιτήσεις για τα δημοσιονομικά πλαίσια των κρατών μελών⁽¹⁾ δεν έχει μεταφερθεί ακόμη στο εθνικό δίκαιο. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 473/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21 Μαΐου 2013 σχετικά με κοινές διατάξεις για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των σχεδίων δημοσιονομικών προγραμμάτων και τη διασφάλιση της διόρθωσης του υπερβολικού ελλείμματος των κρατών μελών στη ζώνη του ευρώ⁽²⁾, η Μάλτα θα πρέπει να ορίσει ανεξάρτητους φορείς για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης με τους δημοσιονομικούς κανόνες. Ενώ το πρόγραμμα σταθερότητας αναφέρει την πρόθεση της κυβέρνησης να συστήσει δημοσιονομικό συμβούλιο, δεν προβλέπεται συγκεκριμένος προγραμματισμός ως προς αυτό.

- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 473/2013, η Μάλτα θα πρέπει να υποβάλει στην Επιτροπή και το Συμβούλιο ένα πρόγραμμα οικονομικής εταιρικής σχέσης, ταυτόχρονα με την έκθεση που πρέπει να υποβληθεί σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97.

- (10) Κατά την άποψη του Συμβουλίου, τα μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης θα πρέπει να εξασφαλίζουν τη διαρκή βελτίωση του ισοζυγίου της γενικής κυβέρνησης, και παράλληλα να αποσκοπούν στη βελτίωση της ποιότητας των δημοσίων οικονομικών της χώρας και στην ενίσχυση του αναπτυξιακού δυναμικού της οικονομίας.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

- 1) Η Μάλτα πρέπει να θέσει τέλος στην παρούσα κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος μέχρι το 2014.
- 2) Ειδικότερα, η Μάλτα πρέπει:
 - α) να επιτύχει ονομαστικό στόχο ελλείμματος της γενικής κυβέρνησης 3,4 % του ΑΕΠ για το 2013 και 2,7 % του ΑΕΠ το 2014, πράγμα το οποίο συνεπάγεται ετήσια βελτίωση του διαρθρωτικού ισοζυγίου κατά 0,7 % του ΑΕΠ το 2013, και 0,7 % του ΑΕΠ το 2014. Η εν λόγω πορεία προσαρμογής θα επιτρέψει τη μείωση του ονομαστικού δημοσιονομικού ελλείμματος κάτω από την τιμή αναφοράς του 3% του ΑΕΠ έως το 2014, ενώ ταυτόχρονα θα εξασφαλίσει ότι ο δείκτης του ακαθάριστου δημόσιου χρέους θα προσεγγίσει την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ με ικανοποιητικό ρυθμό·
 - β) να καθορίσει και να εφαρμόσει αυστηρά τα μέτρα που απαιτούνται για την επίτευξη της διόρθωσης του υπερβολικού ελλείμματος μέχρι το 2014, και να χρησιμοποιήσει όλα τα έκτακτα έσοδα για τη μείωση του ελλείμματος.

- 3) Το Συμβούλιο θέτει στην Μάλτα διορία έως την 1η Οκτωβρίου 2013 για τη λήψη αποτελεσματικών μέτρων και, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97, για την υποβολή λεπτομερούς έκθεσης σχετικά με τη σχεδιαζόμενη στρατηγική εξυγίανσης ώστε να επιτευχθούν οι στόχοι.

Μετά τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος, η Μάλτα καλείται να συνεχίσει την πρόοδο με τον κατάλληλο ρυθμό προς την επίτευξη του μεσοπρόθεσμου στόχου για ισοσκελισμένο προϋπολογισμό σε διαρθρωτικούς όρους, συμπεριλαμβανομένης της εκπλήρωσης του κριτηρίου για τις δαπάνες. Προκειμένου να περιοριστούν οι κίνδυνοι όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού, το Συμβούλιο καλεί τη Μάλτα να ενισχύσει την αποτελεσματικότητα του δημοσιονομικού πλαισίου της και να βελτιώσει την παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού καθόλη τη διάρκεια του έτους. Ειδικότερα, η Μάλτα καλείται να καθιερώσει ένα πιο δεσμευτικό, βασικό σε κανόνες, πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο. Επιπλέον, ο ρόλος των ανεξάρτητων φορέων παρακολούθησης της δημοσιονομικής πολιτικής πρέπει να ενισχυθεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 473/2013.

⁽¹⁾ ΕΕ L 306 της 23.11.2011, σ. 41.

⁽²⁾ ΕΕ L 140 της 27.5.2013, σ. 11.

Τέλος, για να εξασφαλιστεί η επιτυχία της στρατηγικής για τη δημοσιονομική εξυγίανση, οι αρχές της Μάλτας καλούνται να στηρίξουν τη δημοσιονομική εξυγίανση με ουσιαστικές διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις, σύμφωνα με τις συστάσεις του Συμβουλίου προς τη Μάλτα στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού εξαμήνου και ιδίως σε εκείνες που συνδέονται με το προληπτικό σκέλος της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών ⁽¹⁾.

Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στη Μάλτα.

Λουξεμβούργο, 21 Ιουνίου 2013.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. NOONAN

⁽¹⁾ Όλα τα έγγραφα σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείματος της Μάλτας είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance_sgp/deficit/countries/malta_en.htm